

نام درس: عربی
نام دبیر: سعیده میخچه گر
تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۹۶۳۹
 ساعت امتحان: ۱۰:۰۰ صبح
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

جمهوری اسلامی ایران
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره کی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
دبيرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
آزمون پایان تدریج نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام و نام فانوادگی:
مقطع و (شنده) هشتم
نام پدر:
شماره داوطلب:
تعداد صفحه سوال: ۲ صفحه

ردیف	محل مهر و امضاء مدیر	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر و امضاء:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر و امضاء:	نام دبیر:	نمره به عدد:																				
		نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر و امضاء:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:	نام دبیر:	نمره به حروف:																				
۱	۰/۵				به سوال زیر براساس تصویر پاسخ دهید. د) ماذا يفعل هذا الولد ؟			۱																				
۲	۰/۵		ب) من هي مدرسة اللغة العربية ؟		به سوال‌های زیر براساس واقعیت پاسخ دهید. الف) أين أنت الآن ؟			۲																				
۳	۱				با توجه به متن به سوال‌ها پاسخ دهید. أنا بنتٌ صغيرةٌ و إسمِي مهلا، عمرِي ثلاثةٌ سنواتٌ ، أمِي إسمها مرحان و هي تطبخُ طعاماً لذِيَّا لأُسرتنا، نحنُ نعيشُ في قريةٌ كبيرةٌ في جنوب إيران.	۱) مهلا عمره اربع سنوات. ۲) قريتهم في جنوب إيران . ۳) هل مهلا تعيشُ في قريةٌ صغيرةٌ ؟ ۴) من تطبخ الطعام للأسرة ؟			۳																			
۴	۱				درستی يا نادرستی جمله‌های زیر را بر اساس واقعیت مشخص کنید. - كرء القدم طعامً نأكله في الصباح . - الطباخ يصنع الأبواب و التواخذ . - الصاديق هو يكذب دائمًا . - غضبُ الجاهلُ في قوله .			۴																				
۵	۱				هر گزینه از ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید.	<table border="1"><thead><tr><th>ب</th><th></th><th>الف</th><th></th></tr></thead><tbody><tr><td>أفضلٌ مِن العبادة</td><td></td><td>الإعترافُ بالجهلِ</td><td>۱</td></tr><tr><td>غايةُ العقلِ</td><td></td><td>نشره</td><td>۲</td></tr><tr><td>جمع كلمه "زميل"</td><td></td><td>العلمُ</td><td>۳</td></tr><tr><td>زكاةُ العلم</td><td></td><td>زُملاء</td><td>۴</td></tr></tbody></table>	ب		الف		أفضلٌ مِن العبادة		الإعترافُ بالجهلِ	۱	غايةُ العقلِ		نشره	۲	جمع كلمه "زميل"		العلمُ	۳	زكاةُ العلم		زُملاء	۴		۵
ب		الف																										
أفضلٌ مِن العبادة		الإعترافُ بالجهلِ	۱																									
غايةُ العقلِ		نشره	۲																									
جمع كلمه "زميل"		العلمُ	۳																									
زكاةُ العلم		زُملاء	۴																									
۶					نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (العصفور - فرس - ریاضی) (۰,۵)																							
					صفحه ۱ از ۲																							

		گزینه‌ی درست را انتخاب کنید.	
۱/۵		<input type="checkbox"/> ذَكَرْتُم ذَكَرٌ قبل ساعه. <input type="checkbox"/> شرِبَنَ شرباً الشای فی الفرقہ. <input type="checkbox"/> رجَعْتُمَا ترجِعِينَ مِنَ السَّفَرِ. <input type="checkbox"/> يَكْتُبُ تكتَبُونَ واجباته. <input type="checkbox"/> نَذَهَبُ فی الْإِمْتَحَانَاتِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ذهِبُوا <input type="checkbox"/> تَحْفِظٌ يَحْفَظُنَ سورة النّصر.	۷
۰/۵	فعل مضارع:	در جمله‌ی زیر فعل <u>ماضی</u> و <u>مضارع</u> را مشخص گرده و بنویسید. أَنْتَ قَبْلَتَ كَلَامَ وَالْدَكَّ وَالآنَ تَعْمَلُ بِهِ . فعل ماضی:	۸
۰/۵		در هر ردیف کلمه‌ی ناهماهنگ را مشخص کنید. الف) فرس <input type="checkbox"/> بقرة <input type="checkbox"/> خزانة <input type="checkbox"/> سنجاب <input type="checkbox"/> منظمة ب) مُخْتَبَر <input type="checkbox"/> مزرعة <input type="checkbox"/> كتم <input type="checkbox"/>	۹
۰/۵		معنی کلمه‌های مشخص شده را بنویسید. السکوتُ ذَهَبٌ وَالكلامُ فَضَّةٌ . ذهَبٌ : فضَّةٌ : فضةٌ	۱۰
۰/۵		متراծ و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (مُستقبل - شُغل- أصحاب) ماضی ≠ مهنة =	۱۱
۰/۵		گزینه‌ی درست را انتخاب کنید. الف) العَلَمَاءُ مَصَابِيحُ الْأَرْضِ . ۱) دانشمندان، دانای زمین است. <input type="checkbox"/> ۲) المومِنُ قَلِيلُ الْكَلَامِ كثِيرُ الْعَمَلِ . ۳) مومن کم حرف می زند و همیشه پرکار است. <input type="checkbox"/>	۱۲
۲		جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - زَكَاهُ الْعِلْمِ نشره . - العَقْلُ حُسَامٌ قاطع . - الغَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ .	۱۳
۴/۵		جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - هَذِهِ الزَّرَافَةُ تَشَرَّبُ الْمَاءَ . - أَسْرِينَ طَالِبَةٌ فِي الصَّفَّ الثَّانِي . - هَذَا التَّهْرُ عميقٌ جدًا ، عَلَيْكَ بِالرَّجُوعِ . - درسُ الْيَوْمِ حَوْلَ مهْنَةِ الْمُسْتَقْبَلِ . - أَنَا رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِي . - إِنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مِنَ الْلُّغَاتِ الْعَالَمِيَّةِ .	۱۴
۵		مکالمه و روان خوانی	۱۵



نام درس: عربی هشتم
نام دبیر: سمية میفهیم گر
تاریخ امتحان: ۱۰/۱۵/۱۴۰۰
ساعت امتحان: ۱۰ صبح
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره کی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
کلید سوالات پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	<p>جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>- هذه الزَّرَافَةُ تَشَرَّبُ الْمَاءَ . این زرافه آب می نوشد .</p> <p>- أَسْرِينَ طَالِبَةً فِي الصَّفَّ الثَّانِي . اسرین دانش آموزی در کلاس دوم است .</p> <p>- هَذَا النَّهَرُ عَمِيقٌ جَدًا ، عَلَيْكَ بِالرَّجْوَعِ . این رودخانه بسیار عمیق است ، تو باید برگردی .</p> <p>- دَرْسُ الْيَوْمِ حَوْلَ مَهْنَهِ الْمُسْتَقْبَلِ . درس امروز پیرامون شغل آینده است .</p> <p>- أَنَا رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِي . من به خانه ام برگشتیم .</p> <p>- إِنَّ الْلُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مِنَ الْلُّغَاتِ الْعَالَمِيَّةِ . قطعا زبان عربی از زبان های جهانی است .</p>	
۲	<p>جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>- زَكَاهُ الْعِلْمِ نُشَرَهُ . زکات دانش گسترش دادن آن است .</p> <p>- الْعُقْلُ حُسَامٌ قَاطِعٌ . عقل شمشیری برنده است .</p> <p>- الْغَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ . غریبه کسی است که دوستی ندارد .</p>	
۳	<p>گزینه‌ی درست را انتخاب کنید.</p> <p>الف) الْعُلَمَاءُ مَصَابِحُ الْأَرْضِ .</p> <p>۱) دانشمند، دانای زمین است . <input type="checkbox"/></p> <p>ب) الْمُؤْمِنُ قَلِيلُ الْكَلَامِ كثیرُ الْعَمَلِ .</p> <p>۱) مومن کم حرف و پرکار است . <input checked="" type="checkbox"/></p>	
۴	<p>نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (الْعَصْفُور - فرس - ریاضی)</p>   <p>ریاضی العصفور</p>	
۵	<p>متراff و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (مُستقبل - شُغل- أصحاب)</p> <p>ماضی ≠ مستقبل مهنه = شغل</p>	
۶	<p>معنی کلمه‌های مشخص شده را بنویسید.</p> <p>فضّه : نقره ذهب : طلا السکوتُ ذهبُ و الکلامُ فضّه .</p>	
۷	<p>در هر ردیف کلمه‌ی ناهمانگ را مشخص کنید.</p> <p>الف) فرس <input type="checkbox"/> بقره <input type="checkbox"/> خزانه <input checked="" type="checkbox"/> سنجاب <input type="checkbox"/> مزرعه <input type="checkbox"/> کتم <input checked="" type="checkbox"/> منظمه</p>	

<p>در جمله‌ی زیر فعل ماضی و مضارع را مشخص کرده و بنویسید.</p> <p>فعل مضارع: تعلمُ فعل ماضی: قبلتَ</p>	<p>۸</p>																				
<p>گزینه‌ی درست را انتخاب کنید.</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%; text-align: center;">■ ذَكَرْتُمْ</td> <td style="width: 30%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> ذَكَرْ</td> <td style="width: 40%;">- أَنْتُمْ قبل ساعه.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">■ شَرِبْنَا</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> شَرِبَا</td> <td>- هُنَّ الشای فی الغرقه.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">□ رجَعْتَمَا</td> <td style="text-align: center;">■ تَرْجَعَيْنَ</td> <td>- أَنْتِ مِنَ السَّفَرِ.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">■ يَكْتُبُ</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> تَكْتُبُونَ</td> <td>- هُوَ واجباته.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">■ نَذَهَبْ</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> ذَهَبُوا</td> <td>- نَحْنُ فی الإِمْتَحَانَاتِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">■ تَحْفَظَ</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> يَحْفَظُونَ</td> <td>- هِيَ سُورَةُ النَّصْرِ.</td> </tr> </table>	■ ذَكَرْتُمْ	<input type="checkbox"/> ذَكَرْ	- أَنْتُمْ قبل ساعه.	■ شَرِبْنَا	<input type="checkbox"/> شَرِبَا	- هُنَّ الشای فی الغرقه.	□ رجَعْتَمَا	■ تَرْجَعَيْنَ	- أَنْتِ مِنَ السَّفَرِ.	■ يَكْتُبُ	<input type="checkbox"/> تَكْتُبُونَ	- هُوَ واجباته.	■ نَذَهَبْ	<input type="checkbox"/> ذَهَبُوا	- نَحْنُ فی الإِمْتَحَانَاتِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.	■ تَحْفَظَ	<input type="checkbox"/> يَحْفَظُونَ	- هِيَ سُورَةُ النَّصْرِ.	<p>۹</p>		
■ ذَكَرْتُمْ	<input type="checkbox"/> ذَكَرْ	- أَنْتُمْ قبل ساعه.																			
■ شَرِبْنَا	<input type="checkbox"/> شَرِبَا	- هُنَّ الشای فی الغرقه.																			
□ رجَعْتَمَا	■ تَرْجَعَيْنَ	- أَنْتِ مِنَ السَّفَرِ.																			
■ يَكْتُبُ	<input type="checkbox"/> تَكْتُبُونَ	- هُوَ واجباته.																			
■ نَذَهَبْ	<input type="checkbox"/> ذَهَبُوا	- نَحْنُ فی الإِمْتَحَانَاتِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.																			
■ تَحْفَظَ	<input type="checkbox"/> يَحْفَظُونَ	- هِيَ سُورَةُ النَّصْرِ.																			
<p>هر گزینه از ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">ب</th> <th style="width: 10%;"></th> <th style="width: 30%;">الف</th> <th style="width: 10%;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>أَفْضَلُ مِنِ الْعِبَادَةِ</td> <td>٣</td> <td>الإِعْتِرَافُ بِالْجَهَلِ</td> <td>١</td> </tr> <tr> <td>غَايَةُ الْعُقْلِ</td> <td>١</td> <td>نُشْرِه</td> <td>٢</td> </tr> <tr> <td>جَمْعُ كَلْمَه "رَمِيل"</td> <td>٤</td> <td>الْعِلْمُ</td> <td>٣</td> </tr> <tr> <td>زَكَاةُ الْعِلْمِ</td> <td>٢</td> <td>رُمَلَاءُ</td> <td>٤</td> </tr> </tbody> </table>	ب		الف		أَفْضَلُ مِنِ الْعِبَادَةِ	٣	الإِعْتِرَافُ بِالْجَهَلِ	١	غَايَةُ الْعُقْلِ	١	نُشْرِه	٢	جَمْعُ كَلْمَه "رَمِيل"	٤	الْعِلْمُ	٣	زَكَاةُ الْعِلْمِ	٢	رُمَلَاءُ	٤	<p>۱۰</p>
ب		الف																			
أَفْضَلُ مِنِ الْعِبَادَةِ	٣	الإِعْتِرَافُ بِالْجَهَلِ	١																		
غَايَةُ الْعُقْلِ	١	نُشْرِه	٢																		
جَمْعُ كَلْمَه "رَمِيل"	٤	الْعِلْمُ	٣																		
زَكَاةُ الْعِلْمِ	٢	رُمَلَاءُ	٤																		
<p>درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را بر اساس واقعیت مشخص کنید.</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%; text-align: center;">■ نادرست</td> <td style="width: 30%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> درست</td> <td style="width: 40%;">- كرء القدم طعام نأكله في الصباح .</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">■ نادرست</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> درست</td> <td>- الطباخ يصنع الأبواب و النوافذ .</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">■ نادرست</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> درست</td> <td>- الصادق هو يكذب دائمًا.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">□ نادرست</td> <td style="text-align: center;">■ درست</td> <td>- غضب الجاهل في قوله .</td> </tr> </table>	■ نادرست	<input type="checkbox"/> درست	- كرء القدم طعام نأكله في الصباح .	■ نادرست	<input type="checkbox"/> درست	- الطباخ يصنع الأبواب و النوافذ .	■ نادرست	<input type="checkbox"/> درست	- الصادق هو يكذب دائمًا.	□ نادرست	■ درست	- غضب الجاهل في قوله .	<p>۱۱</p>								
■ نادرست	<input type="checkbox"/> درست	- كرء القدم طعام نأكله في الصباح .																			
■ نادرست	<input type="checkbox"/> درست	- الطباخ يصنع الأبواب و النوافذ .																			
■ نادرست	<input type="checkbox"/> درست	- الصادق هو يكذب دائمًا.																			
□ نادرست	■ درست	- غضب الجاهل في قوله .																			
<p>با توجه به متن به سوال‌ها پاسخ دهید.</p> <p>أنا بنتٌ صغيرةٌ و إسمى مهلا، عمرى ثلاثة سنوات ، أمى إسمها مرجان و هى تطبخُ طعاماً لذىدا لأسرتنا، نحنُ نعيشُ فى قريةٍ كبيرةٍ فى جنوب إيران.</p>	<p>۱۲</p>																				
<p>(١) مهلا عمره أربع سنوات.</p> <p>(٢) قريتهم فى جنوب إيران .</p> <p>(٣) هل مهلا تعيشُ فى قريةٍ صغيرةٍ؟ لا هى تعيشُ فى قريةٍ كبيرةٍ</p> <p>(٤) من تطبخ الطعام للأسرة؟ أم مهلا</p>	<p>۱۳</p>																				
<p>به سوال‌های زیر بر اساس واقعیت پاسخ دهید.</p> <p>الف) أينَ أنتِ الآن؟ في البيت</p>	<p>۱۴</p>																				
<p>به سوال زیر بر اساس تصویر پاسخ دهید</p>  <p>د) ماذا يفعل هذا الولد؟</p> <p>هو يقرأ الكتاب</p>	<p>۱۵</p>																				
<p>امضا:</p>	<p>نام و نام خانوادگی مصحح :</p>	<p>جمع بارم ۲۰ نمره</p>																			